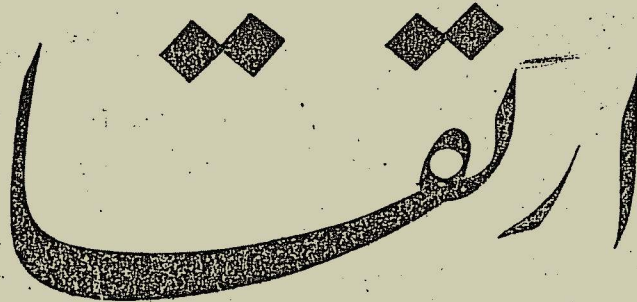


ادبیات • فنون عسکریه و بحریه •  
وتاریخ و تجارت و زراعت و صنایع  
ومعارف و امور نافعه و اکلیلی و قراندن  
باحث مصور جریده در • هر نوع خصوصیات  
ایچون غزله ناکمدیری طاهر بکه مراجعت اولنور



( ارتقا ) ناک • استانبول و طشره  
ایچون بر سنه ناک آبوله سی ۳۲  
غروشدرد • بوسته بولی مقبولدر •  
مصالحی بالجله ارباب قله آچیقدر • هر ای قلم  
طوتان یاره بیلیر • هرکری باب عالی  
حاده سنده « معلومات » اداره خانه سیدور

Journal illustré IRTIKA

Bureaux: 40, rue de la Sublime-Porte,  
(Imprimerie Tahir bey) Stamboul.

طشره ده نسخه سی : ۲۰ پاره یه در

شمه دیک جمعه کونلری نشر اولنور

استانبولده نسخه سی : ۱۰ پاره یه در

الم داغ عمرم ا کسایور  
صاجلرک پر هوای مسکر دل  
اوقشاد قجه سر کدورتی .  
لیل زحمده آن بآن سیلیور  
بر معطر ، مضی ، ایپک مندیله  
کبی زلفک دم فلا کتیمی . . .

جناب شهاب الدین



تقریر ملا

بر کون متحاشی ، متضرر کی حتی  
کجکدی یامدن - سوزدرک چهره می ، مهوت ؛  
مغلوب قضا ، بر متالم ، قودو تابوت  
حسیله اوکون بن سنی ایتدی نماشا ،  
بر کون متاثر ، متضرر ، کدر آود ،  
طورمش ایدپوردم آجی بر آتیمی تلغین ؛  
صیزلار کبی کولک الم قلبمه ، کجک ،  
بر بوی تسلی اوچوروب روحه ممدود .  
بر کون یته . . .

اوخ ایسته مم آرتق بونی . . .  
یوق یوق ،

تقریر ملال آییهلم کل کوزلم . کل ،  
ماضی حیاتی دوشونوب بر سوزلم ، کل ،  
بیلم نه ایچون بن دوشونورکن سنی ، بدن  
حالا متحاشی ، متضرر کی قلبا ،  
بر روح مکرر دلیپورمش کبی براوق  
برفتحه هجران قاناتیر قلم ایچنده ،  
تترر بوتون آفاق ملالم اوزرنده .

حسین سعاد



تخمیس

نیچون جوړو جفا یتمکله جانان شاد و خرمدر  
بالای هجرایله کولم ایسه پردردو پر غمدر  
بو حال ایله بکا عید صفا براورکه ماتمدر  
« فراقی جانہ تائیں ایلمکدی دیدہ پر غمدر »  
« حورک جانانه کیم جامعیدر بیلم بنمدر »  
نصل قلب حزینم ایتسون بونغمه یه آغاز  
هرانده غدلیب روح اولور بوشعرا یله دمساز  
بی محوایلور هجران آمان ای شوخ بی انباز  
« حیاتمدن زرق قالدی یتیش کل ای طیب ناز  
« لیک امدرکه بر دم خسته هجرانکه امدر »  
دلی مستغرق انوار ایدن سنسک آه یاره  
مسرت بار اولور رویک نکارم قلب غم خواره  
و بر ای غنچه فم حسن و جالک فرا و کلزاره  
« کولدیجه طراوت بخش اولور رنگ رخ یاره »  
« عذار لعل فائنده چقان در صبا که شبنمدر »  
سنگ عشقکله یاتمقده همیشه عاشق ناچار  
بتون عالم ایسه لطفکله شاد اولمقدردر هر بار  
بو حال غم نثارک آه ندندر سویله ای غدار  
« نشاط باد و وصلته سر کرم اولمده اغیار »  
« دل محزون ایسه چمانه حسرتله همدرد »  
بتون مستغرق خون جفا اولدی دل زارم  
بو حالیه صفا به میل ایدرمی ، قلب غم بارم  
تأثر آور اولمزمی ، سکا سوزشلی اشعارم  
« جلال ایلر توافقی نظمیه آهنگ کفتارم  
ز بهک طبی زیر ازاده طبعمله تو امدر »

برزربنی :

عمر لطفی



بازیجه افکار

سکوت ایچنده در انجم . . دکز . . لقای قمر  
بوتون اغاچلره اضواء نور و سیم دوکر !  
بویانده ایشته ! طرابیه . . دکزده بر صندال  
غریق نور آقوب کیتمسيله وجد آور !  
کبود بحر عوالم . . فضای ذی فسحت  
حیات و عشق ایچنده زمین . . بولوت . . هریر  
بوشوقه قارش یته بن المله آغلا یورم !  
اوکیسوانی تخطره بی امل . . مضطر . . .

ابراهیم بکه -

اوزهره . . آه اودلبرکه قهر و شدتله  
فضای فکری می مستور قیلدی ظلمتله  
طلوع مهری . . خیابانی . . دشت و اسحاری  
لطیف آقان صولری جبری بو محبتله  
کدرلی ایتدی بکا مشجر بر آوازی  
باقارده آغلارم اطرافه باشقه فکر تله  
بوکون شو حاله آغلار بنه بر لکده  
سحابه لرله . . شفق لر . . جوار حیرتله  
نامق صدری

آثار مشهوره

دفتر هذیان

ترقی : خرابه عمرم

پژمرده تمیلر ، شکسته عشق لر . . اوف . .  
برده اوف . . بوتون آواره ، مضطرب بیلکمی ،  
بی فتور بر کدی پنجه سیله صیزلاتان و بر تارکی  
هیچ عمت ایله اورایه ، اوراک ظل مکشوفه

کجه . . .

بزده قالیر سین .

بوکجه ، اوچ آرقاداش اوک الیوکسک قاتنده  
بر اوداده ، سرمره ناک ، اکثر یا بکا ، بوزو  
اللی به شعرل الهام ایدن سرمره ناک اوزاندن  
اوزاغه قمرلشدیکی کورولن دالغه لرینه  
قارش ، احضار اولونان ، عشرت ماصاسنک اوکنده ،  
دالغین دالغین ، ساکن ساکن ، بر حس اضطرابک  
دست مرچنده از بیلکری حالد راقی ایچپورلردی .  
عصمت کولرک منیره دیدی که :

— کیم بیلر شیدی خاطر یکره نلر کلدرد . . .  
صاقین شواوده ، سزی صوبه جفر ظن ایتیک . . .  
منیر کولدی ، اوله کولدی که معصوم معصوم ،  
محزون محزون . . .  
عصمت یته دیدی که :

— بابامک غریب وصیتنامه سنی صاقلیورم ،  
اونک احکامنه رعایت ایتکه ده خالیثیورم : اوله  
برشی یازمش ، که بوکا قالیرسه تاهل ایتجه جکم ،  
ملالی آرایه جنم ، اصحاب ملالی تسلی ایدم جکم ،  
کوزیا شلری قوروده جنم ، تأرلری سروره تجویل  
جکم ، یاخود هر کدرلی به « تحری ملال » ی  
توصیه ایدم جکم ، که اونلر بوسایه ده ، شومکدر  
دنیا ناک اوزون اضطرابلری اوندوده جقلر . . . بیلم  
بویله اولاجقی . . . ایشته ، اووصیتنامه بی تخطیر  
ایدرک ، سکاده ، تاهل ایتمه کی توصیه ایدیورم .

سور وکلین اوچیرکین آجیلری صحنه خاطر اتمدن  
چیقارمق ولمان روحله . . باکر هجانلر مه . .

ترقی : لوتی به

هانکی تجلی کولومسنه یور ، هانکی قادین  
خیالیدرکه ساکن آفاقلری سماک بلوری اوزرینه  
تماس ایتدیر یور !  
قباق طورمش قادینک . . !  
ترقی : تقدیر آناز

« عصر حاضر ، مؤلفات مختلفه ناک جلوه کاه ظهور  
و انتشاری اولدینی معلومدر . . »  
بو عصرکالکیز بردرلو آتاره « جلوه کاه  
ظهور ! » اولدینی ظننده بولنانلری او یقودن  
اویاندر دیکز . هتکز وار اولسون . . !



مضامین فیه

یاغمور

یاغمور دانه لرینک جسماتی — تقدیر باران —  
سن مهرار — صنعی یاغمور — اوچورمه لرک نزول  
رانه تأثیری — یکی بر آت باران — قان ،  
کوکورت ، قورباغه و بالی یاغمور لرینک اسباب  
فتیه سی .

یاغمور دانه لرینک جسماتی نه قدردر ؟  
بو مسئله ناک حلی قولای دکلدرد . ملاحظات  
وافکار مختلفه تأثیر ایدیورکه ککوچوکاری  
رمیلیمتره قطرنده کی پارچه لرلردن ، عبارت  
ارلدینی حالده مدارین آراسته نزول ایدن  
اک جسم یاغمور دانه لری اوچ بحق میلیمتره  
قطرینه مالک اولور .

دامالار ، عمومیتله قیشه نسبه موسم  
صیفده بویوکدرلر ؛ عینی سببه مینی ، صوغوق  
مملکتلره نسبه بلاد خارده کی قطرات باران  
بویوکدر . سببی اکلامق قولایدر . صو

لکن بوندن نه جیقار . . . مقصدم هرکی سعادت  
ازدواجدن منع ایتک دکلدرد ، لکن هر ازدواج  
سعادتله ختام بولاماز . . . ایشته بوراده ، بابامک  
وصیتنامه سنی اتباع ایتک لازم کلیور . . . سکا  
کلجه ، سنی ده جریحه دار ، محزون کوردم ،  
« تحری ملال » ایچون ، ایشته بوزواللی باهری  
بولدم . . .  
منیر :

— بک افندی ایله کوروشه مه دک . . . دیدی .  
باهر ، ملال آمیز بر تبسم ایله ، بر راقی ایچهرک ،  
برقدحده منیره اوزاندی ، منیر قدحی آلیرکن ،  
باهرک یاقاقرینه دوشن ایکی قطره شرش ، کوزلردن  
صاچیلان برانمای حزین تأثر ، اونک سوز سویله  
جکبی عصمته اخطار ایتدیکندن ، عصمت :

— سن صوص . . . شیدی اونده سویله  
جکم . . . دیه هایقردی . . .  
منیره یاواش یاواش ، حزین حزین آکلادی :  
— بوی . . . بو او بدبخت آدمدر ، که سن  
دمیندن اوکا بختیار دییوردک .  
— ناصل . . .  
— بو او بیچاره درکه سنک پرستش ایتدیکک  
قادینی آتش ، صوکره اولدیکنی کورمشدر . . !  
باهرده ، منیره آیاغه قالدی ، بیلم نه اوله  
جقدی ، بیلم بو اودا ایچنده ناصل بر جنایت

ارتقانک حکایه تفرقه سی ۱۰

تحریر ملال

محرری : محمد جلال

— اوت . . !  
— بر بیکزی کورمک زمانی پک آز دوام ایتدی .  
صوکره اونک قوجه یه واردینی ایشدیکز . . .  
اوراسی ده اوله ، بنم نه لازم افندی . . ! الله قوجه سینه  
باغشلا سین . . .  
اوزمان باهر سرعته دوندی ، منیرک بوزینه ،  
بیلمر ملر صاچان بر نظرله باقدی ، عصمت ، رفیقنک  
دوداقرینی آچاسنه میدان و برمه رک :  
— کوزلرکده اوقونان کلرلی آکلادم ؟  
سن دور ، شیدی اونلری بن سویله یه جکم ! دیدی .  
صوکره ، منیره توجیه خطاب ایتدی :  
— سن اللهمک ایشنه قاریشما . . ! الله اون قوجه سینه  
باغشلامادی .  
منیر :  
— یا . . . دیه هایقردی .  
— ایشته سکا آجی بر حقیقت . . ! اوقادین  
وفات ایتدی .

آیقده دوران منیر ، بر صاندالیه اوستنه  
اوتوردی ، ایکی دست رعشه داری ، دیزلرینک  
اوستنه دوشدی ، دوداقری بیاضلاندی ، دیلنه  
فلج کلش کی پلنک پلنک ، آغیر آغیر :  
— اوکاده یازیق ، ونی آلاز بختیارده ده یازیق . !  
دیدی .  
باهرینه دوندی ، یته عصمت :  
— مقصدی آکلادم ، بن سویله جکم .  
دیه منع ایتدی .  
صوکره منیر دیدی که :  
— اصل اونی آلاز بختیارده یازیق . . ! اولمکه  
بختیار اولوردی ، اولیه جک . . . اضطرابات  
حیاتیه یی جک جک . . ! نه ایسه . . ! بورالری لازم  
دکل . . . بکا ، ایلک دفعه کوردیکک بر آدمه امنیت  
اید بیلر میسین ؟  
معصوم منیر :  
— های های . . ! دیدی .  
— بواقشام بزده کلیر میسین ؟  
— او بکز نرده . . .  
— کدک پاشاده . . . محله سنده بکا قارشینده . . .  
عصمت بک دیه صور . . .  
— ساعت قاچده . . .  
— ساعت قاچده ایسترسه ک . . .  
— اون بر بچده دکاز قاپانیر .  
— اوزمان کل .

بخاری تکاتف ایندیکی وقت ، بک کوچوک ویکدیگریته یاقین داملاجقار شکل ایدر ؛ بعده ثقلتری حسیله نزوله باشلارلر . جاذبه ذویهیه قابیلار ، سقوطلری ائناسنده یکدیگره تقریب و داملاصورتنده اتحاد ایدرسکه بونک جسماتی ، زمینه مواصلته کذران ایدن مسافه نسبتدهدر .

طوپراغه جوار اولان هوا طبقاتی ، قیسه نسیه یازین دهاصیچاق بولوندیندن ، بولولر ، یاغمور حصوله کترین قوتلی شرائط تکاتف داخلنده بولونمق ایچون دهایوکسکه حقیقغه مجبوردرلر . حرکت ایتکده اولان دامالارک سرعتی نهدن عبارت اولدینی دخی تدقیق ایدیهیلیر . بوسرعت زیادهسیله قابل تحولدر ؛ بالخاصه دامالارک حجمه و حرکت عمودیهی حرکت مائلهیه تحویل ایدن روزکار قوتنه وابستهدر . بوسبب اخیری بر طرف ایدرک آسوده برهوائی نسیمی ایچروسنده نزول ایتکده اولان بر یاغمور دانهسنی نظر اعتنایه آلام . بر داملا سقوط واجسام قوانینه تابعدر ، یعنی عینی زمان ایه متناسباً تر ایدایدر ؛ لکن هوانک مقاومتی که سرعتک مربعی ایه متناسباً تر اید ایتکده در مائل کسلیرو حرکتی مقاومت هوائیه داملانک آغراغنه مساوی کلدیکی وقت ، دائماً بر طرز تساوییه ، بر حرکت متساویه ارجاع ایدر .

بر قاج یوزلرجه متره اوتده ، بولولطک ارتقاعی ، حرکت تعجیلیه چابوق حرکت . متساویه انقلاب ایدر ایتمز آرتق هیچ مرتبه سنده بقایلر .

روزکارک فعل و تاثیرینی اونوتمش ایه کده یکی بر مؤثردها ، داملانک ثقلی مداخله ایدر .

شمعی دیگر برسیاق افکاره بدائیدهلم : یاغمورک نزولی اولجه تقدیر ایدیه یلیرمی ؟ بواکوشولهجه جواب ویریلوز : ازبان وقوف دائماً نزول بارانه اطلاع ایدرلر و اصلاشمسیه لری آلمسزین حقیقمازلر . قرارنده دوعری حرکت ایچون شهرلیر بازومتره سنی تقشش ایدر ، کویلوز قمرک منظره سنی یاخود ، اسکی فالحیلر کبی ، قوشلرک طیراتی نظر دقته آیر ؛ لکن بومنا بعدن استحصال ایدیلن نشانه استدلالانک کافه سی غیر صحیحدر .

محصولات طبیعت پرستش ایدن اهلانک قسم اعظمی ، یاغمور نزولنی واسبابی نظر حرمت و توقیر ایه کوردکری بعض «اعز»یه اسناد ایدرلر . بالفرض یالکیز بونوع اهالی دکل ، فرانسزلر بیله شمسیه تجارینک پیرو حامیسی اولمق اوزره طانیدقلمی «سن رودار»ک بواکوشوله تاثیرینی اصلا اونومازلر .!

دقتله یایلان استاتسقیلرک کوستردیکنه نظراً تقال و استدلال مطلقا بر قاعده عمومیهیه مستند دکلدر . ۱۸۳۰ سنه سی پارسده کی یاغمورلرک نتایجی بولونه مامشدر ؛

حزیرانک سکزند باشلایان یاغمور اوتوز ایکی کون دوام ایتدی ، لکن بووقعه یوز سنه ده آنجق بردقه ظهور یافته اولمشدر . آبروجهده یاغمور هر طرفده وقوع بولماشدی ؛ اوتده بروده یاغیشلر پیدا اولمشدی «اعز مائه» بعض محللرده ابداً لکارانه معاملتده بولونوبده اوتهلرده نیچون عداوتکارانه طاوورانیورلر ؟ شو صوک سنه لرده بالاختیار یاغمور یاغیرمق تشبشده بولونولدی ؛ لکن بباران صنایع حقتده اجرا ایدیلن متعدد تجربه لر حکمسز قالدی .

بوخصوصده ایکی اصول استعمال ایدلدی . بریسی ، بولولطک تشکافی مستوجب بر تصادم حاصل ایتکدن عبارتدر . دیگرکی ، هوای نسیمی ایچروسنه بولولطک چوزولمه سنه و قطرات بارانک نزولنه خدمت ایده جک معدنی ناقللر ایه مجوز اوچورتمه لری ضالیور مکن عبارتدر . بواکیتجی اصول ، ذهنه بر خاطره صباوتی القا ایدیور : جوجقلغمزده ، اوچورتمه لرمزه بر مانع کسلیان مادر مهر بانمک سبب اولمق اوزره بیان ایتدیکی مطالعه ، اوچو رتمه لرک خستهلق دعوته واسطه یکانه اولماسی ایدی . بر طور لاقیدانه ایه تلقی ایتدی کمز بویکی ملاحظات زیره نیک صحتیه ، آشنای قنون اولمادیغمز جهته ، دهادوغریسی ، سائقه طفولیت ایه ، قناعت حاصل ایتیور ، نظر دقته آلیور ایدک . حالبوکه تر قیات فیه نیک ساحه بروز اولماسی سایه سنده ، عوامک آغزنده دیولاشان و تعمم ایتدیکی ایچون سمع اعتبار مزه مظهر اولمایان بر چوق «حقایق مرده» تکرار ، فقط قن دایره سنده ، تولدیاب اولدیغی کوریوروز .

مصدر غرائب اولمق اوزره طانیدیغمز آمریقاده ۱۸۸۰ سنه سی ، مواد ناریه واشتعالیهی سحائیک تشکک ایدیه جکی ارتفاعه سوق ایدیه جک کوچوک حرب بالونلری استعمال ایدلدی . تجربه لرفوق العاده غیر منتظم نتائج حاصل ایتدی . ناممکن و بعضاده هیچ بر نتیجه حاصل ایتمین تجربه لریک زیاده مصارفه وابسته قالیور . بونلرک ترک ایدیلوب مربحاً ، بر چوق مواعده ، جناب رزاق کریمک مشیت ذاتیسیله ارسالنه عنایت ییوردیغی یاغمورلرک طوبیلاسنه حصر دقت و اهتمام ایدلمی ده فائده لیدر .

آتش ایش ... آناسی کوروجی کلدی ... امان بایلیورم بیکیم ... بکا ساده برقهوه ... اما کویوکو اولاجق ... ها ... باق ... اوراسنی ده اونوتم ... یارین هب چیریمچی به کیده جکر ... اوقدر یورغوم که ... بکا بوراده بریانا ... های های ... فقط ، وردیهارک دردی ... حالا آکلا به مادیکیز ، دکلکی ؟ — ایشته سوله دم با ... ایشته اوقدر ... بواقشام عصمت ، آرقاداشلرینه هیچ برشی سوله مه دی . یالکیز ابرته سی کون عصمتی ، باهری ، منبری جامل اولان برکیرا آراباسی چیریمچیده کورولدی . صوکره ، برقوناق آراباسی ده سوکدی ، که اوزمان ، عصمتک نظری ، بو آرابانک بچره سنده نفوذ ایتدی : وردیهار ، بوخزون ، بومعصوم وردیهاری رعنائک قارشینده کوردی ، اونک کوزلنده ، اوزون کیریکننده ، چهره سنک بوتون هیئت مجموعه سنده بر ملاک کیزلی اولدیغی کشف اتمه که چالیشیرکن ، آرابادوردی ، مصطفی آتلا دی ، آرابانک قاپسنی آجادی ، رعنائق قلدی ، وردیهار ، رعنائک کوچوک چانطه سنی النده صالایه رقی ، آرابادان اینرکن ، دوشه جک کبی اولدی مصطفی قولندن طوتدی ... اوزمان عصمت ، رفیق لریته دیدی که : — باؤک باؤک ! .. وردیهار ، مصطفایه ناصل باغین باغین باغیور ... مصطفاده ، بوزوالی قیزک آتالری بورقوله سین ، بلدیرمه سنه برچالی پارچه سی ایشمسون دیه نه قدر دقت ایدیور ! ..

چیقدی ، اورته فائده کی اودالردن برینه کیردی : نافه ، سیاه چارشینی اوستندن آتش ، اوزون باش اورتوسنی چیقارماش ، برکوشه مندرینک اوستنه سریش ، بورغون نفس آلاق ، دیمشدی که : — آه ! .. ایکی کوزمک بیک ! .. بورایه کجه یه قدر قان لرله باتدم سکا ده بر حادث (!) کتیردم با ! .. — امان جاق [ جاک ] سوله ! .. یوقارده مسافرلم وار ! .. — وردیهاردن ...

عصمت بر ناله حزین ایه ، نافه نیک لاقیردینسی دوداقلری آراسنده بر اقدی : — آه وردیهار ، بوغچه امیددن ، بوکوزل کوزلرینک حدقه لرنده صافیت و معصومیتدن باشقه برشی اوقونیمان قیزک ... نافه ده عصمتک سوزینی کسدی :

— دورسه ک آتکم ... وردیهاردن برشی آکلا یامام ، اوقدر آغزینی آرادم اوقدر آغزینی آرادم ... اینجه اله یوب صیق دوقودم ... خنیز برشی سوله من ... پت کی دورور ! .. دیواره سوله ، آکلاری ؟ .. ایشته اوده اویله ! .. لکن مطلق بو قیزک برشی وار ! .. کیتدیکه صولیور ، کیتدیکه دالیور ... ایشته بونی بردورلو آکلا به مادم ... امان ... لاقیردی آراسنه بال قاندم ... رعنا خانم ده نکاح اولاجق ! .. کاغذخانه ده کی اوما ییون صورتلی یوقی ؟ .. کویا ، رعنا خانم اوکا مندیلی

یاخود ناصل بر اخوت وقوعه کله جکدی ، منیر ، لرزان و بی تاب ، باهر کریان و حزین ایدی . عصمت ، هر ایکسیسه قارشنی ، قوللرینی اوزاده رقی باغیردی که : — بچی دیکه یکیز ، بکا باؤکر ، عالم بالایی سرمدیتدن معصوم برقادینک معصوم روحی سزه «باریشکیز ! ..» دیه هایقیریور ! .. ناصل ؟ اوروح معززینی اینجیده یلیرمیسکیز ؟ اونک بونفسی استرحام واپسیننی . صاوورمق الکزدن کلیری ؟ .. اوپوشکر باقیم ، صوکره بزم قوللرمک آراسنه دوشوکر ! ..

ایکی رقیب آغلایه آغلایه اوپوشدی ، صوکره عصمتک قوللری آراسنه دوشدی .

ینه ساکن ، بینه حزین یک ییورلردی . قاپنک چیغراغی طین انداز اولدی . عصمت اوشاغه :

قاپنی آج ! .. دیدی . بر نانه صوکره ، ایچری کیده اوشاق ، عصمت کوز قیریدی ، عصمتک نشئه سی زیاده جه ایدی : بو اقسام مهم بر وظیفه ایفا اتمک ایچون چوق ایچمشدی ! .. صورتی که : — کیم کلدی ؟ .. — نا ...

— آکلادم . صوکره آرقاداشلرینه دیدی که : — سزنی بکله مه یکیز ، ییکیز ... ذاتا دویدم .. بریسیله کوروشه حکم ...

برکوی اوینک دامنه سقوط ایدن یاغمور ، هان دائماً حوائج یتیهیه کفایت ایدیه جک صوبی حاصل اتمک ایچون «مقداراً» وایدر ؛ یعنی بویاغیشک هیئت مجموعه سی حیوانات اهلیهیه ، سوتخانهیه ، ماکنه لره الخ ... کافی کلیر . یالکیز جه املاح منمله نیک فقدا نی حسیله مشروبات مقامنده قبول ایدلمیه یلیر .

برانکیز مهندسی ، موسیور و بر «فارق Sépara Aeur» نامنی ویردیکی برجهاز ترتیب ایتدی که بوآلت ، هواودام مولواتنی حامل اولان ایلک صوبی کچیره رک ، تضییق تحت تأثیرنده انتفاع ایدیه جک نقاطه بورولرله توزیع ایدیلن حوض ایچروسنه صاف صوبی ارسال ایدر . بو «فارق» ک قطعاً اصلیه سی بک دقیقه بینانه فقط مختلط بر صورتده اعمال ایدلیکی حالده ، حرکت اهترازیده بولونان بر خونیدن عبارتدر .

خارق الماده یاغمورلردن ، اکثر یاهاالی ساکنه و آسوده یی بریشان ایدن قان ، کوروت ، مرکب ، الخ ... یاغمورلردن دخی برنبنده بحث اتمک لازمه دندر .

کوکورت یاغمورلری «صنوبریه» لرک ، جام ، ساقز و پورصوق آغاجلرک کثرتله نمایاب اولدیغی حوالیده ، بو آغاجلرک ازهار مذکره . سنک کاله ایردیکی زمانده تحصیل ایدر ؛ یاغمور ایچروسنده میلیونلرجه غبار طلع دانه لری واردر . قان ویا مرکب یاغمورلری ، روزکار تأثیریه اکثر یا اوزاق ناحیه لردن رفع ایدیلن مختلف رنگدکی توزلردن ایلری کلیر .

حیوانات ، بالی ، قورباغه یاغمورلرینه کلنجه افکار عالیه وفیه غایت متفرقدر .

## ۹۶

بر آی صوکره ، برنجی باهمزده تصویر ایتدی کمز عصمت ینه اویله محزون ، ینه اویله کریان ، کجه ک انتاریسیله ، باش آچیق اولدیغی حالده زیرو نظارتنده تابان ولرزان اولان دیکزه باقارکن ، بودکیزده ، وردیهارک سر آرقلییه عمیقه سنی ... اودرین ... بر دیکزک کردابی قدر درین ... بر سمانک رنک لاجوردیسی قدر اوزاق احتساسات مبهمه سنی کشف ایتکه چالیشیرکن قاپنک جالیناسنی آچیلناسنی دیوماش ، نافه نیک نایابی باشنه کلدیکی کورمه مشدی ، عصمت ، دوندیک زیمان ، طراوت شباب ایه درخشان اولان بوچهره اختیار ، چکسی اوزانمش ، یوزی بوروشمش برقادینک چهره سنه مقابل کلدی : — نه خبر نافعه خانم ؟ ..

— ایشته سوله دم با ! .. چوب چاتان چاتمش ! .. اولدی یتدی ! .. — رعنا قوجهیه واردی دیسه ک آ ! .. — همه نه قوجه ! .. رازی بکی . دیورلر ، نه دیورلر ... ایشته اودیدیکم ... آناسنی کوندردمش ... رعنائی بکشمش ... قیزده حقیقه کوزلدر ... سکا لایق عصمت جکم ! .. دوغوسی ، ایکی الیم یانمه کله جک ... قاش ده قاش ... کوزده کوز ... وجود دیرسه ک یرنده ... تن دکل آبادی کاغد ... — مابعدی وار —

